

ATOM SA

37.00.184 Atom HSA
37.00.185 Atom ESA



- ① Catalogo parti di ricambio
- ② GB Spare parts catalogue
- ③ FR Catalogue de pièces de rechange
- ④ DE Ersatzteilkatalog
- ⑤ ES Catalogo de piezas de recambio



1.9.11204
7/2011 Rev.01



RCM S.p.A.
via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it



ATOM SA

- ① Catalogo parti di ricambio
- ② GB *Spare parts catalogue*
- ③ FR *Catalogue des pièces de rechange*
- ④ DE *Ersatzteilkatalog*
- ⑤ ES *Catalogo de piezas de recambio*



I

Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipo di motoscopa.
- 2) Numero della tavola
- 3) Numero di riferimento del particolare.
- 4) Quantità richiesta

Esempio:

ATOM HSA

Matricola: 174220

Tavola: 1

Voce: 4 (1.5.11193-protezione)

Quantità: 1 Pz.

GB

Specifications for ordering spare parts

- 1) *Serial number and sweeper type.*
- 2) *Number of the table*
- 3) *Part identification code.*
- 4) *Quantity ordered*

Example:

ATOM HSA

Serial number: 174220

Table: 1

Item: 4 (1.5.11193-guard)

Quantity: 1 Pz.

FR

Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) *Numero de matricule et type de la balayeuse.*
- 2) *Numero de la table*
- 3) *Numero de la reference de la pièce.*
- 4) *Quantité commandée*

Exemple:

ATOM HSA

Matricule: 174220

Table: 1

Ligne: 4 (1.5.11193-protection)

Quantité: 1 Pz.

DE

Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) *Fabriknummer und Kehrmaschinentyp.*
- 2) *Nummer der Ersatzteilstafel.*
- 3) *Bezugsnummer des Ersatzteiles.*
- 4) *Bestellte Menge*

Beispiel:

ATOM HSA

Fabriknr: 174220

Tafel: 1

Zeile: 4 (1.5.11193-Schutz)

Menge: 1 Pz.

ES

Normas a observar por los pedidos de recambios

- 1) *Número de matrícula y tipo de barredora.*
- 2) *Número de la tabla de recambios.*
- 3) *Número de referencia particular.*
- 4) *Cantidad en orden*

Ejemplo:

ATOM HSA

Matrícula: 174220

Table: 1

Pos.: 4 (1.5.11193-protección)

Quantity: 1 Pz.

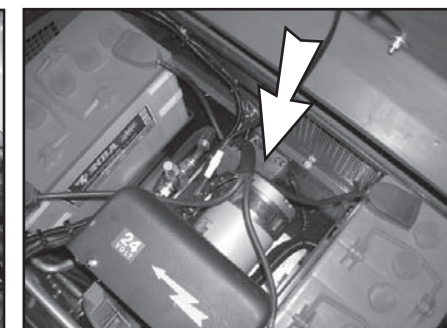
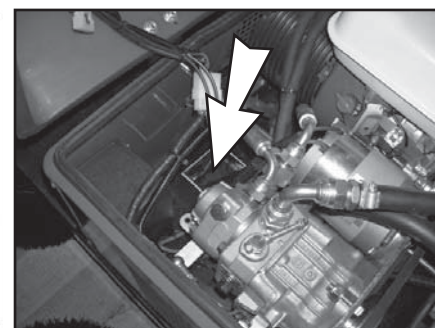
TARGHETTA RIASSUNTIVA DEL TIPO DI MOTOSCOPIA.

MOTOR-SWEEPER TYPEPLATE.

PLAQUETTE D'IDENTIFICATION DU TYPE DE LA BALAYEUSE.

TYPENSCHILD DER KEHRMASCHINE.

PLACA INDICADORA DEL TIPO DE BARREDORA





Elenco delle tavole

<i>Tavola 1</i> Scocca
<i>Tavola 2</i> Contenitore rifiuti
<i>Tavola 3</i> Gomme parapolvere
<i>Tavola 4a</i> Volante - Ruote - Freni (ver.benzina)
<i>Tavola 4b</i> Volante - Ruote - Freni (ver.elettrica)
<i>Tavola 5</i> Spazzola centrale e laterali
<i>Tavola 6</i> Impianto elettrico - Ventola asp. e filtri (versione elettrica)
<i>Tavola 7</i> Motore endotermico - Ventola asp. e filtri (versione benzina)
<i>Tavola 8</i> Optionals



Table list

<i>Table 1</i> Chassis
<i>Table 2</i> Refuse bin
<i>Table 3</i> Dust rubbers (Flaps)
<i>Table 4a</i> Steering - Wheels - Brakes (petrol vers.)
<i>Table 4b</i> Steering - Wheels - Brakes (electric vers.)
<i>Table 5</i> Main brush and side brushes
<i>Table 6</i> Electric system - vacuum fan and filters (electric version)
<i>Table 7</i> Engine - vacuum fan and filters (petrol version)
<i>Table 8</i> Optionals



Liste des tables

<i>Table 1</i> Coque
<i>Table 2</i> Bac à déchets
<i>Table 3</i> Flaps garde poussière
<i>Table 4a</i> Direction - Roues - Freins (vers.essence)
<i>Table 4b</i> Direction - Roues - Freins (vers.électrique)
<i>Table 5</i> Brosse central et brosses latéraux
<i>Table 6</i> Installation électrique - Ventilateur asp. et filtres (vers.électrique)
<i>Table 7</i> <i>Moteur à combustion interne - Ventilateur asp et filtres</i> (vers.essence)
<i>Table 8</i> Options



Tafelverzeichnis

<i>Tafel 1</i> Karosserie
<i>Tafel 2</i> Abfallbehälter
<i>Tafel 3</i> Staubschutzgummi
<i>Tafel 4a</i> Lenkstange - Räder - Bremse (Benzin Version)
<i>Tafel 4b</i> Lenkstange - Räder - Bremse (Elektrische Version)
<i>Tafel 5</i> Hauptbürste und Seitenbürsten
<i>Tafel 6</i> Elektrische Anlage - Ansaugventilator und Filter (Elektrische Version)
<i>Tafel 7</i> Verbrennungsmotor - Ansaugventilator und Filter (Benzin Version)
<i>Tafel 8</i> Optionen



Lista de las tablas

<i>Tabla 1</i> Chasis
<i>Tabla 2</i> Contenedor de basura
<i>Tabla 3</i> Gomas
<i>Tabla 4a</i> Volante - Ruedas - Freno (vers. gasolina)
<i>Tabla 4b</i> Volante - Ruedas - Freno (vers. eléctrica)
<i>Tabla 5</i> Cepillo central y laterales
<i>Tabla 6</i> Instalación eléctrica - Ventilador asp. y filtros del polvo (vers. eléctrica)
<i>Tabla 7</i> Motor de gasolina - Ventilador asp. y filtros del polvo (vers. gasolina)
<i>Tabla 8</i> Opciones

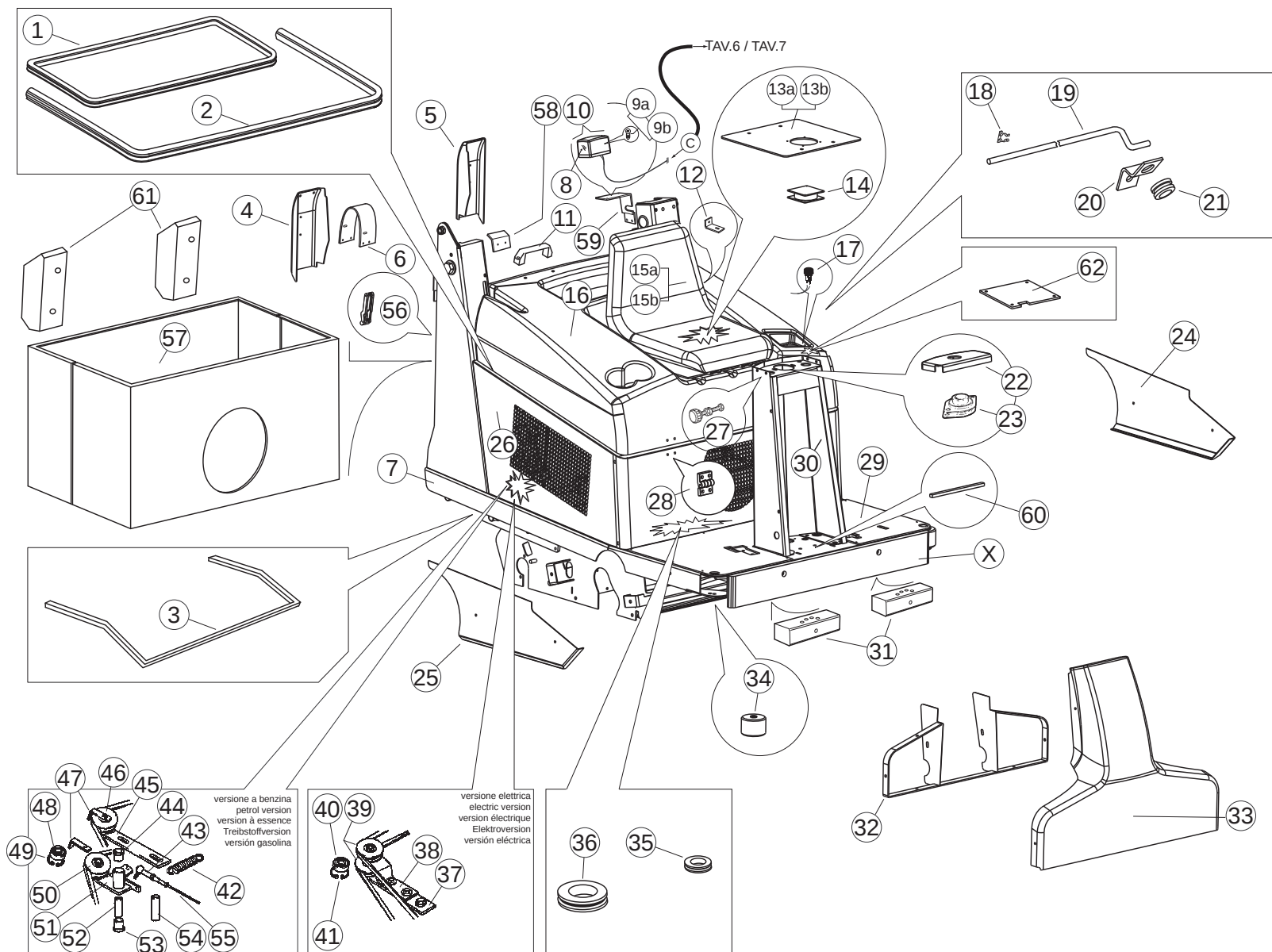


Scocca
Chassis
Coque
Karosserie
Chasis

ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	1.2.04480	2,10 mt	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	
2	1.2.04480	2,30 mt	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	
3	1.2.00445	2,40 mt	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	
4	1.5.11193	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	DX
5	1.5.11194	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	SX
6	1.5.11325	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	
7	2.7.12566	1	telaio specificare colore	chassis specify color	châssis indiquez la couleur	Rahmengestell Spezifizieren die Farbe	chasis indicar el color	
8	1.3.10382	1	vetro	cover	couvercle	Deckel	tapa	
9a	1.3.08406	1	lampadina (vers.elettrica)	bulb (electric vers.)	ampoule (vers. électrique)	Lampe (Elektrische Vers.)	bombilla (vers. eléctrica)	24V
9b	1.3.03911	1	lampadina (vers.benzina)	bulb (petrol vers.)	ampoule (vers. essence)	Lampe (Benzine Vers.)	bombilla (vers. gasolina)	12V
10	1.3.09724	1	lampeggiante	emergency flasher	Clignoteur de secours	Dringlichkeitslampe	luz de emergencia	
11	1.4.02339	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	maneta	
12	2.7.12926	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
13a	2.7.13021	1	supporto (vers.benzina)	support (petrol vers.)	support (vers.essence)	Halterung (Benzin Vers.)	soporte (vers.gasolina)	
13b	2.7.12485	1	supporto (vers.elettrica)	support (electric vers.)	support (vers.électrique)	Halterung (Elektrische Ver.)	soporte (vers.eléctrica)	
14	1.3.08360	1	elettroventola (ver.benzina)	electr. fan (petrol vers.)	el.ventilateur (ver.essence)	elektr. Gebläse (Benzin V.)	elec.ventilador (v.gasolina)	
15a	1.3.07926	1	sedile (vers.benzina)	seat (petrol vers.)	siège (vers. essence)	Sitz (Benzin Vers.)	asiento (vers. gasolina)	
15b	1.3.11242	1	sedile (vers.elettrica)	seat (electric vers.)	siège (vers. électrique)	Sitz (Elektrische Vers.)	asiento (vers. eléctrica)	
16	1.5.11072	1	cofano specificare colore	hood specify color	capot indiquez la couleur	Haube Spezifizieren die Farbe	cofre indicar el color	
17	1.3.05215	1	pulsante	button	bouton	Schaltknopf	pulsador	
18	1.1.09655	1	clip di fissaggio	clip	collier pour fixation	Schelle	brida de fijación	
19	2.7.08373	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	
20	2.7.10067	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
21	1.2.03265	1	gommino	rubber ring	anneau en caoutchouc	Gummiring	anillo en goma	
22	1.5.08337	1	cruscotto	dashboard	planche de bord	Armaturen Brett	Salpicadero	
23	1.4.00320	1	supporto a cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
24	2.7.13049	1	coperchio SX	LH cover	couvercle gauche	linke Deckel	tapa izquierda	
25	2.7.13048	1	coperchio DX	RH cover	couvercle droit	rechte Deckel	tapa derecha	
26	2.7.12726	1	cofano inferiore specificare colore	hood specify color	capot indiquez la couleur	Haube Spezifizieren die Farbe	cofre indicar el color	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

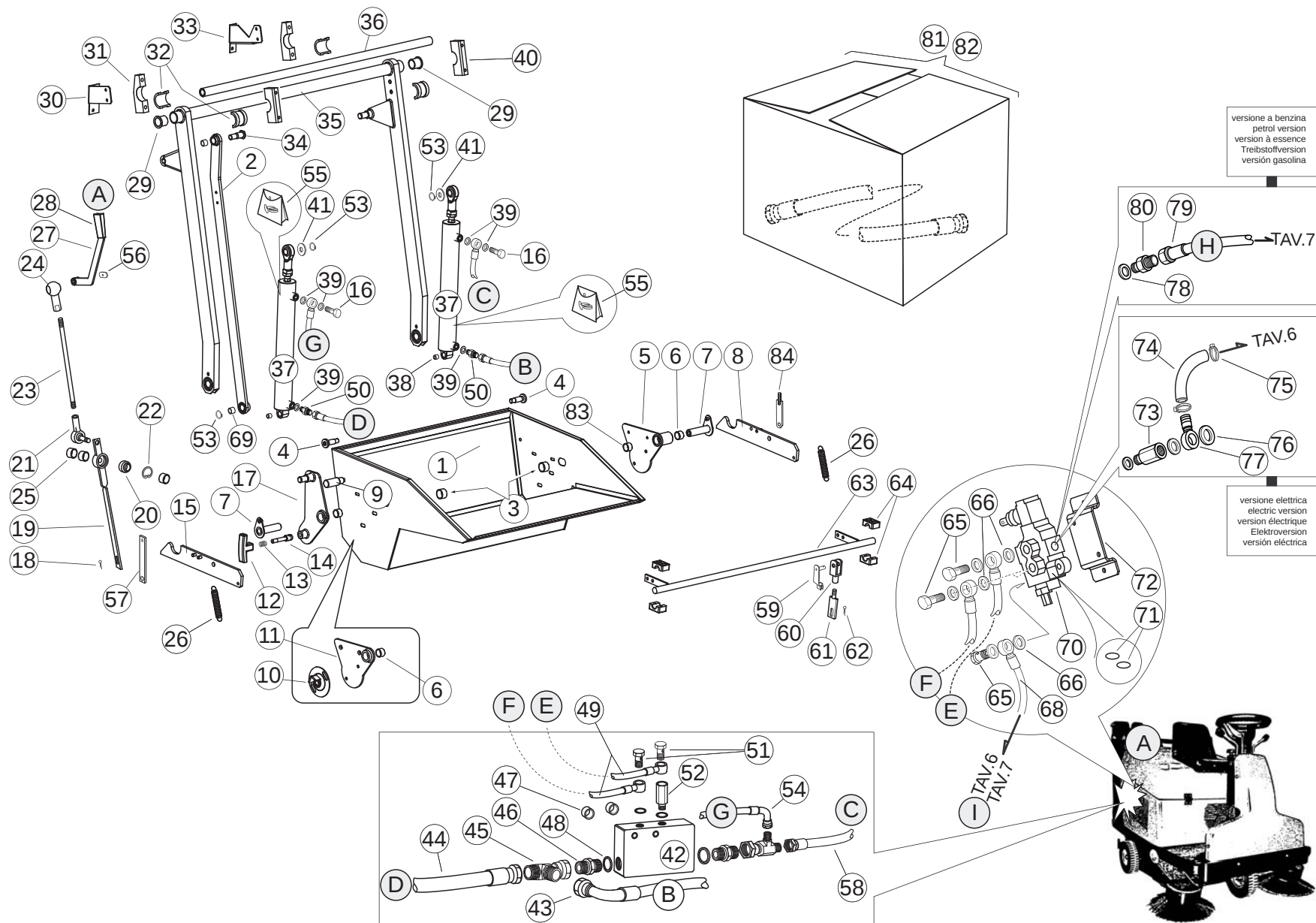
Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
27	1.5.08408	2	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura	
28	A14.0513	2	cerniera	hinge	charnière	Scharnier	charnela	
29	1.5.11054	1	pedana (Elettrica)	board (Electric)	tapis (Électrique)	Trittbrett (Elektrische)	alfombra (Eléctrica)	
29	1.5.11053	1	pedana (Benzina)	board (Petrol)	tapis (Essence)	Trittbrett (Benzin)	alfombra (Gasolina)	
30	2..7.09994	1	supporto specificare colore	support specify color	support indiquez la couleur	Halterung Spezifizieren die Farbe	soporte indicar el color	
31	2.7.12824	1	paraurti	bumper	pare-chocs	Stoßfaenger	parachoques	
32	2.7.11028	1	supporto specificare colore	support specify color	support indiquez la couleur	Halterung Spezifizieren die Farbe	soporte indicar el color	
33	1.5.09313	1	frontale specificare colore	front cover specify color	couvercle avant indiquez la couleur	Vorde Deckel Spezifizieren die Farbe	tapa trasera indicar el color	
34	2.7.12986	2	ruolo paracolpi	roll bumper	roleau pare-chocs	Stoßrad	rueda parachoques	
35	1.2.03075	1	passafile	cable guide	bague de guidage	Kabeldurchgang	pasahilo	
36	1.2.11015	1	passafile	cable guide	bague de guidage	Kabeldurchgang	pasahilo	
37	2.7.09687	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemen Spanner	tensor de correa	
38	2.7.09688	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemen Spanner	tensor de correa	
39	2.7.07996	2	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
40	1.4.00268	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
41	1.1.00269	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	sperring	anillo de cierre	
42	1.4.00976	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
43	1.4.00348	1	testina snodata	articulation	articulation	Gelenkkopf	articulación	
44	1.5.00895	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
45	2.7.10104	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemen Spanner	tensor de correa	
46	2.7.07996	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
47	2.7.10219	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
48	1.4.00268	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
49	1.1.00269	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	sperring	anillo de cierre	
50	2.7.07996	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
51	2.7.10103	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemen Spanner	tensor de correa	
52	2.7.10105	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
53	1.5.00895	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
54	2.7.10106	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	



Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

			I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. n°	Codice n°	Quantità						Remarks
N° pièce	Code nr.	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
55	1.4.08209	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	
56	1.4.10732	2	chiusura a leva	lever closing	levier de fermeture	Hebelverschluß	palanca de cierre	
57	2.7.12610	1	contenitore filtri specificare colore	filters container specify color	conteneur des filtres indiquez la couleur	Filterbehälter Spezifizieren die Farbe	contenedor de los filtros indicar el color	
58	2.7.13034	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
59	2.7.12987	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
60	1.2.07957	mt 0,25	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	
61	1.5.11357	2	protezione	guard	protection	Schutz	protección	
62	1.5.11353	1	protezione cavi	guard	protection	Schutz	protección	
-								





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	2.7.12589	1	contenitore rifiuti specificare colore	refuse container specify color	bac à déchets indiquez la couleur	Abfallbehälter Spezifizieren die Farbe	contenedor de basura indicar el color	
2	2.7.12580	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	
3	2.7.11605	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
4	2.7.12856	2	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	
5	2.7.12592	1	piastra	plate	plaque	Platte	placa	
6	1.4.03964	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
7	2.7.12612	2	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	
8	2.7.12865	1	braccio SX specificare colore	LH arm specify color	bras gauche indiquez la couleur	linke Arm Spezifizieren die Farbe	brazo izquierdo indicar el color	
9	A15.1006	1	impugnatura	handle	poignée	Handgriff	maneta	
10	2.7.12867	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida	
11	2.7.12590	1	piastra specificare colore	plate specify color	plaque indiquez la couleur	Platte Spezifizieren die Farbe	placa indicar el color	
12	1.5.04969	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	maneta	
13	1.4.06356	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
14	2.7.12613	1	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	
15	2.7.12864	1	braccio DX specificare colore	RH arm specify color	bras droit indiquez la couleur	rechte Arm Spezifizieren die Farbe	brazo derecho indicar el color	
16	1.1.11289	2	vite forata	drilled screw	vis percée	Lochschraube	tornillo agujereado	
17	2.7.12593	1	pantografo specificare colore	plate specify color	plaque indiquez la couleur	Platte Spezifizieren die Farbe	placa indicar el color	
18	1.1.00311	1	coppiglia	split-pin	goupille	Splint	pasador	Ø3
19	2.7.12850	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	
20	1.4.11203	1	snodo sferico	ball joint	rotule	Kugelenk	articulación	
21	1.4.00538	1	testina snodata	articulation	articulation	Gelenkkopf	articulación	
22	1.1.11438	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	
23	2.7.12846	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
24	1.4.00658	1	testina snodata	articulation	articulation	Gelenkkopf	articulación	
25	2.7.06720	3	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
26	1.4.00236	2	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
27	2.7.12847	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
28	1.2.01701	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura	
29	1.5.10856	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
30	2.7.12881	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
31	2.7.12703	2	supporto	support	support	Halterung	soporte	
32	2.7.12704	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
33	2.7.12882	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
34	2.7.12614	1	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	
35	2.7.12579	1	braccio	arm	bras	Arm	brazo	
36	2.7.12611	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
37	1.4.10868	2	cilindro	cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	
38	1.4.11294	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
39	1.1.11439	6	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Ø12
40	2.7.13007	2	supporto	support	support	Halterung	soporte	
41	1.1.01388	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	Arandela	Ø14
42	1.3.07755	1	valvola	valve	soupape	Ventil	válvula	
43	1.2.11219	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
44	1.2.11217	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
45	1.4.05743	2	raccordo a T	T- fitting	raccord en T	T- Anschlußstück	racor en T	
46	1.4.01244	2	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	1/4"
47	1.5.11288	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
48	1.1.01285	6	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	1/4"
49	1.2.11216	2	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
50	1.4.11324	2	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	M12x1,5
51	1.1.01207	2	vite forata	drilled screw	vis percée	Lochschraube	tornillo agujereado	1/4"
52	1.4.07255	1	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	racor	MF1/4"
53	1.1.06798	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	Øi 15
54	1.2.11218	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
55	1.2.11441	2	serie guarnizioni	gasket set	jeu de joints	Dichtungssatz	serie juntas	
56	2.7.12855	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
57	2.7.12848	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
58	1.2.11220	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
59	1.4.01320	1	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
60	1.4.01319	1	forcella	fork	fourche	Gabelstück	Horquilla	
61	2.7.12845	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
62	1.1.00366	2	coppiglia	split-pin	goupille	Splint	pasador	
63	2.7.12852	1	albero	shaft	arbre	Welle	eje	
64	1.1.07256	2	collare	sleeve	collier	Schelle	collar	
65	1.1.01233	3	vite forata	drilled screw	vis percée	Lochschraube	tornillo agujereado	3/8"
66	1.1.01685	6	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	3/8"
67								
68	1.2.11215	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
69	1.4.06622	2	boccola	bush	douille	Buchse	buja	
70	1.3.10275	1	distributore	control valve	distributeur	Wegeventil	distribuidor	
71	1.2.06580	2	anello OR	OR ring	Anneau OR	OR Ring	anillo OR	OR 3056
72	2.7.12849	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
73	1.4.04489	1	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	racor	3/8"
74	1.2.11215	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
75	1.1.02669	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	
76	1.1.01685	3	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	3/8"
77	2.7.10699	1	occhio portagomma	eye fitting	raccord	Anschluß	racor	3/8"
78	1.1.01685	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	3/8"
79	1.2.11221	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
80	1.4.01235	1	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	3/8"
81	2.7.12897	1	serie tubi versione benzina	pipes/ hoses kit petrol version	ensemble tuyaux version à essence	komplett- Rohren Benzin Version	serie tubos version gasolina	
82	2.7.12835	1	serie tubi versione elettrica	pipes/ hoses kit electric version	ensemble tuyaux version électrique	komplett- Rohren Elektrische Version	serie tubos version eléctrica	
83	1.4.07509	2	boccola	bush	douille	Buchse	buja	
84	2.7.12845	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
-								

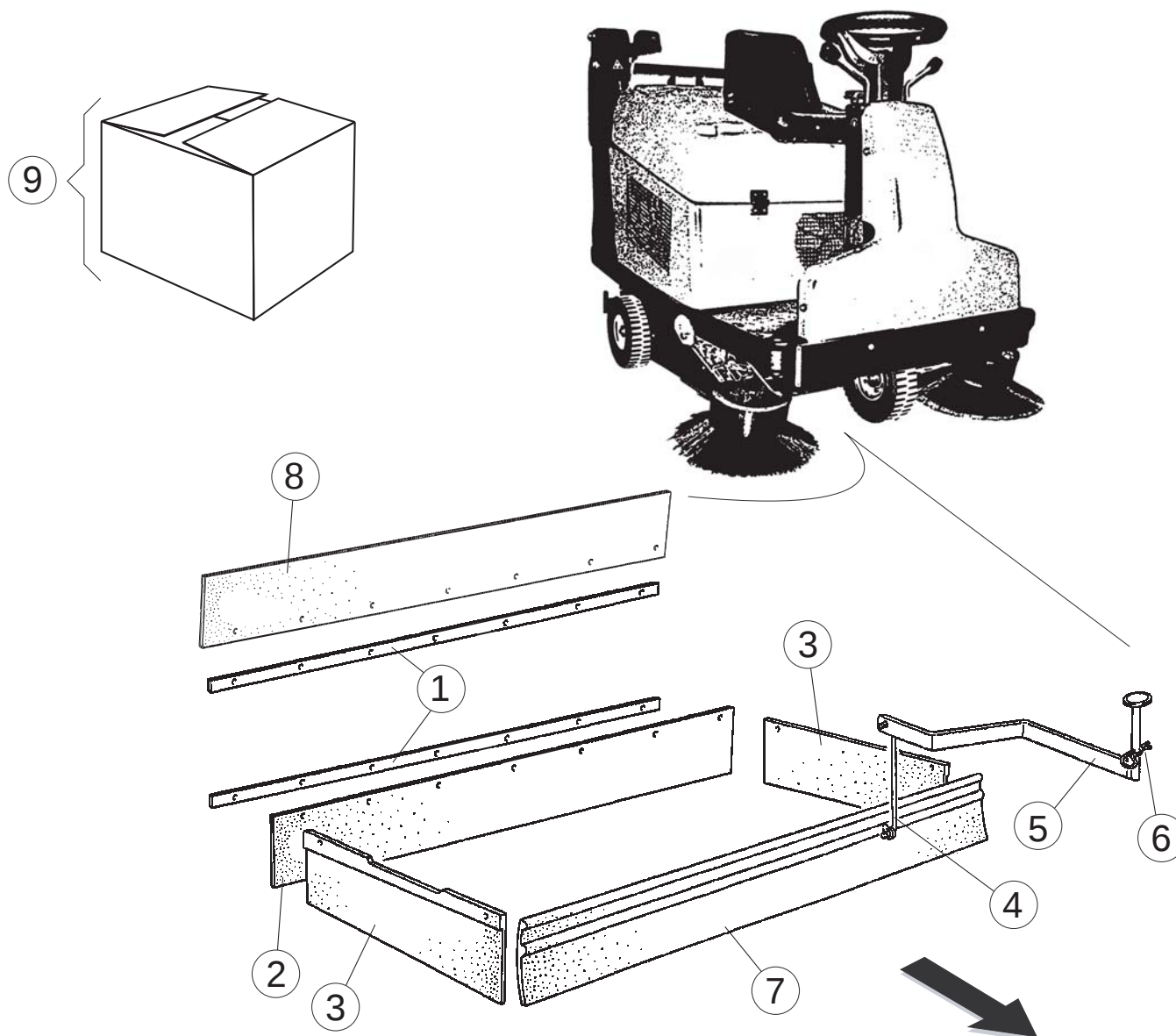
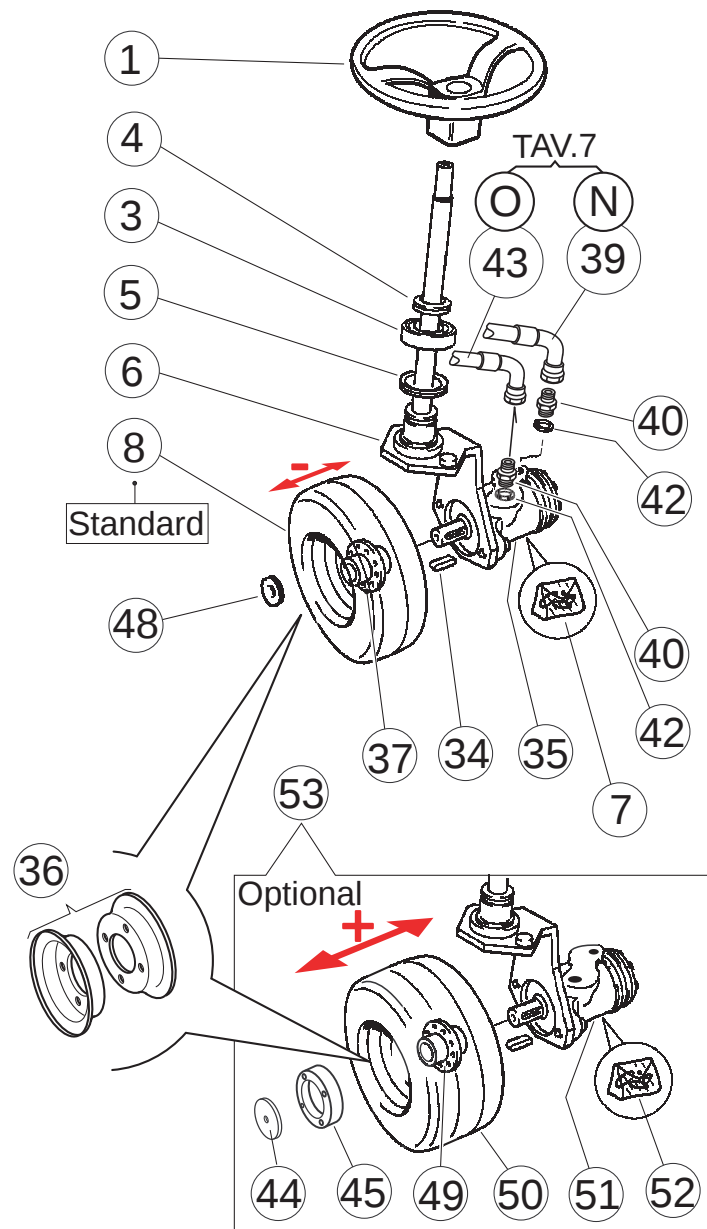
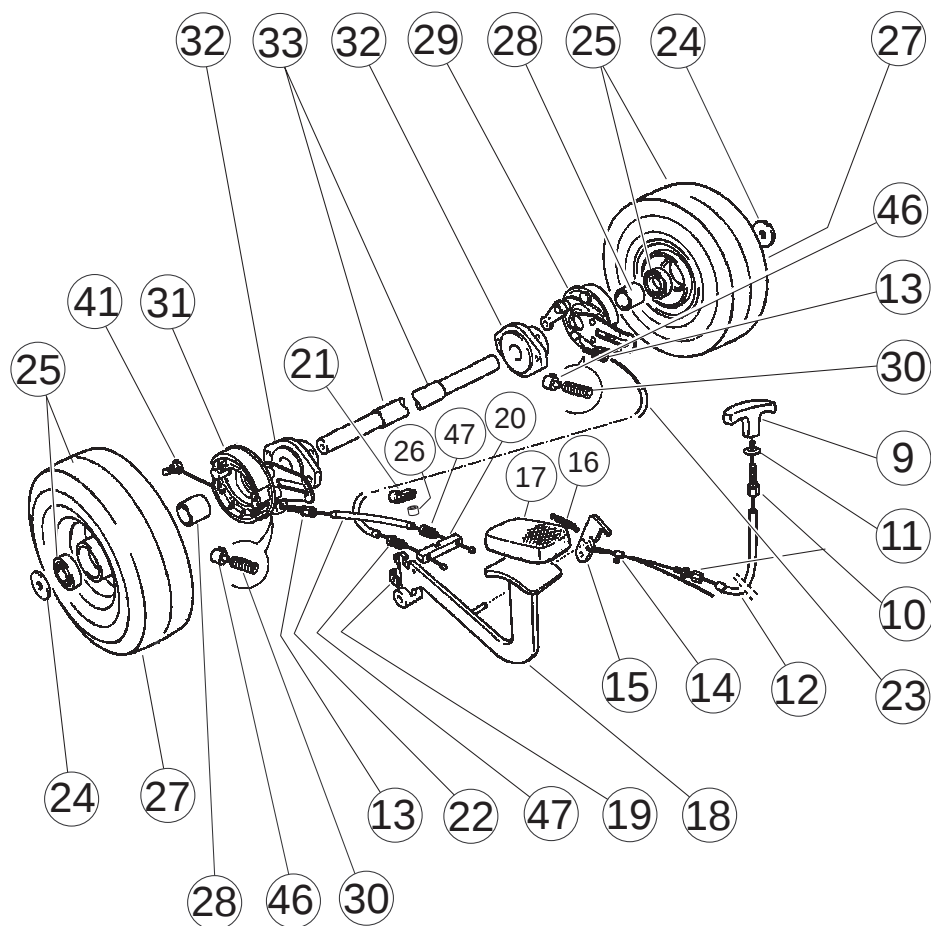




Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

								Note
Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Remarks
Part. no°	Code nr.	Quantity						Notes
N° pièce	Code n°	Quantité						Bemerkungen
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Observación
Pos. n°	Código n°	Cantidad						
1	2.7.00249	2	listello	strip	bande	Leiste	listón	
2	1.2.08021	1	gomma parap.post	rear dust rubber	profil pare poussière derr.	Staubfang-Gummiprofil	goma trasera	
3	1.2.07952	2	gomma parap.laterale	side dust rubber	profil pare poussière latér.	Staubfang-Gummiprofil	goma lateral	
4	2.7.08139	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
5	2.7.12854	1	pedale	pedal	pédale	Pedal	pedal	
6	1.1.01790	1	coppiglia	split-pin	goupille	Splint	pasador	
7	1.2.06300	1	gomma parapolvere	dust rubber	profil pare poussière	Staubfang-Gummiprofil	goma	
8	1.2.11286	1	gomma par.post.superiore	rear dust rubber	profil pare poussière derr.	Staubfang-Gummiprofil	goma trasera	
9	2.7.13105	1	serie gomme parapolvere	dust rubbers set	kit caout. pare-poussière	Staubhalte-Gummiprofil Kit	kit gomas	
-								





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4a

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	1.5.09721	1	volante	steering wheel	volant	Lenkrad	volante	
2								
3	1.4.07923	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
4	1.2.07921	1	V-ring	V-ring	V-ring	V-ring	anillo V-ring	
5	1.2.07950	1	V-ring	V-ring	V-ring	V-ring	anillo V-ring	
6	2.7.11542	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
7	1.2.09036	1	serie guarnizioni	Gasket kit	jeu de joints	Dichtungssatz	serie juntas	
8	1.2.06657	1	anello gommato	rubber wheel	roue en caout.	Gummirad	rueda de goma	82 mm
8	1.2.09397	1	anello gommato antitraccia	anti-trace wheel	roue anti-trace	Nichtmarkierte Gummirad	rueda anti-huellas	82 mm (optional)
9	1.5.05158	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	maneta	
10	1.1.11459	2	registro	adjusting	reglage	Regler	regulador	
11	1.5.06458	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	
12	1.4.04244	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	
13	1.1.05250	2	registro	adjusting	reglage	Regler	regulador	
14	1.1.00362	1	fermacavo	cable stopper	fixe-câble	Kabelsicherung	retén de cable	
15	A27.1749	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
16	1.4.00471	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
17	1.2.06672	1	copripedale	pedal cover	couvre-pédale	Pedalverkleidung	cubre pedal	
18	2.7.02803	1	pedale freno	brake pedal	pédal du frein	Bremspedal	pedal de freno	
19	2.7.02922	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
20	2.7.02775	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	tirante	
21	1.1.00438	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	
22	1.4.10777	1	cavo flessibile	cable flexible	flexible câble	Bowdenkabel	cable flexible	
23	1.4.10778	1	cavo flessibile	cable flexible	flexible câble	Bowdenkabel	cable flexible	
24	2.7.00656	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	
25	1.2.07800	2	assieme ruota post.	rear wheel kit	kit roue arrière	Bausatz Hinterrad	rueda trasera completa	
25	1.2.09403	2	ass. ruota post. antitraccia	rear anti-trace wheel kit	kit roue anti-trace arrière	Nichtmarkierte Hinterrad	rueda anti-huellas comp.	optional
26	1.5.11288	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
27	1.2.06657	2	anello gommato	rubber wheel	roue en coutchouc	Gummirad	rueda de goma	82 mm
27	1.2.09397	2	anello gommato antitraccia	anti-trace wheel	roue anti-trace	Nichtmarkierte Gummirad	rueda anti-huellas	82 mm (optional)
28	2.7.09456	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
29	1.4.07799	1	supporto sinistro	left support	support gauche	linke Halterung	soporte izquierdo	

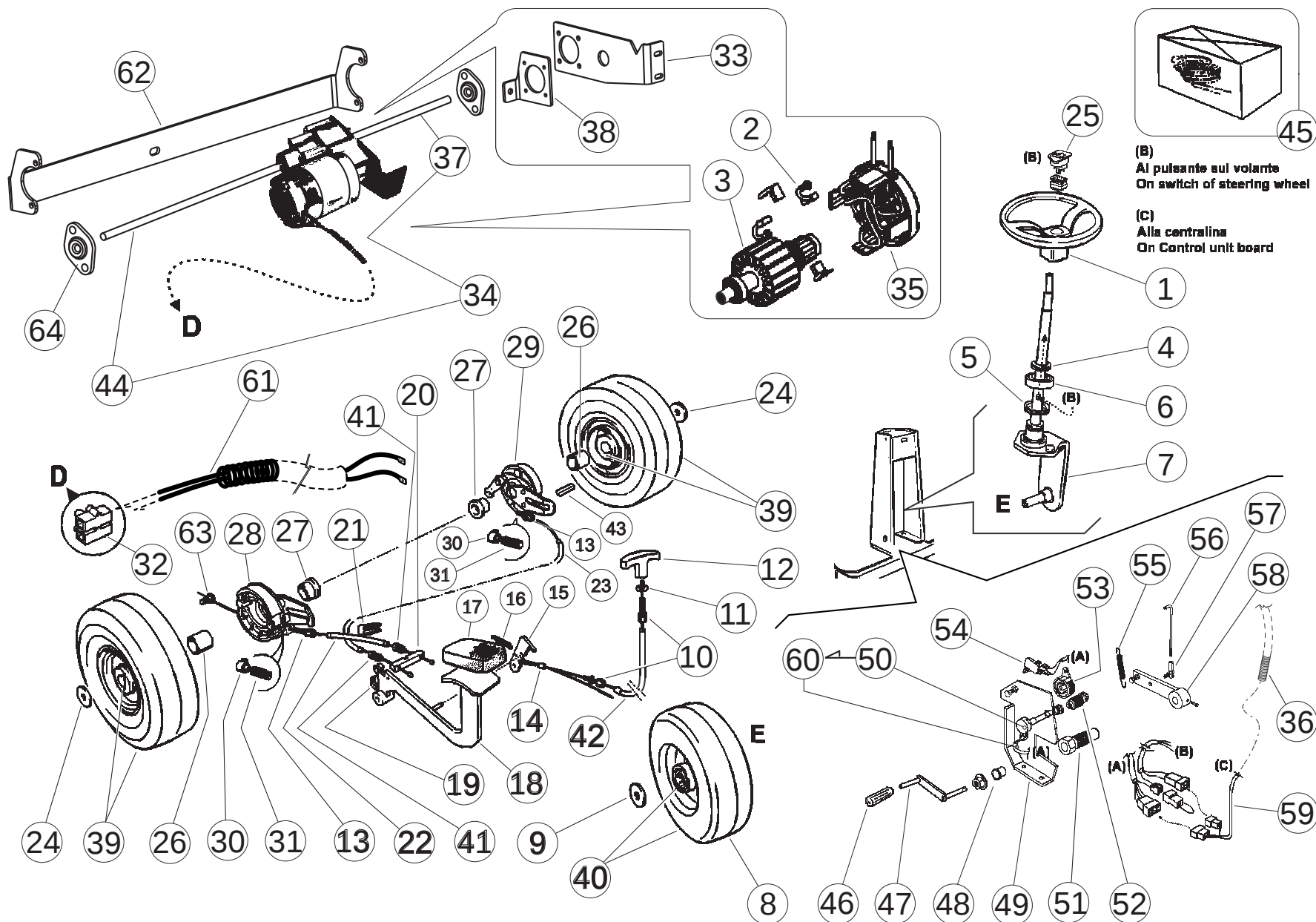


ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4a

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
30	1.4.08362	2	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
31	1.4.07798	1	supporto destro	right support	support droite	rechte Halterung	soporte derecho	
32	2.7.09831	2	flangia	flange	bride	Flansche	brida	
33	2.7.09685	1	asse	axle	axe	Achse		
34	1.1.03260	1	chiavetta	key	clavette	Keil		
35	1.3.07719	1	motore idraulico	hydraulic motor	moteur hydraulique	Hydraulische Motor		
35	1.3.06907	1	motore idraulico maggiorato	Oversize hydraulic motor	moteur hydr. majoré	Hydr. Verstaerkt Motor		optional (era 1.3.09775 dare 1.3.06907)
36	2.7.01037	2	semidisco	semi-disk	demi-disque	Halbscheibe		
37	2.7.07997	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe		
38								
39	1.2.11222	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr		
40	1.4.01238	2	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	3/8"-1/2"
41	1.1.11460	1	morsetto	terminal	borne	klemme	terminal	
42	1.1.01284	2	guarnizione	gasket	joint	Dichtung		1/2"
43	1.2..11222	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr		
44	2.7.05648	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe		optional
45	2.7.12677	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter		optional
46	1.1.00346	2	ferma cavo	cable stopper	fixe-câble	Kabelsicherung		
47	1.1.01447	2	registro	adjusting	reglage	Regler		
48	2.7.05865	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe		optional
49	2.7.12676	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe		optional
50	1.2.11126	1	anello gommato (largo)	rubber wheel (max. width)	roue en caout. (max. Larg)	Gummirad (Max. Breite)		105 mm (optional)
51	1.3.10955	1	motore idraulico	hydraulic motor	moteur hydraulique	Hydromotor		optional
52	1.2.08771	1	serie guarnizioni	gaskets kit	jeu de joints	Dichtungsatz		optional
53	2.7.12840	1	ass. anello gommato (largo)	rubber wheel (max. width) kit	ens. roue... (max. Largeur)	Gummirad (Max. Breite)Kit		optional
-								





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4b

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	2.7.11534	1	volante	steering wheel	volant	Lenkrad	volante	
2	1.3.04624	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	kohlenbürstensatz	serie carbonces para motor	
3	1.3.11442	1	indotto	rotor	induit	Anker	inducido	
4	1.2.07921	1	V-ring	V-ring	V-ring	V-ring	anillo V-ring	
5	1.2.07950	1	V-ring	V-ring	V-ring	V-ring	anillo V-ring	
6	1.4.07923	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
7	2.7.11541	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
8	1.2.06657	1	anello gommato	tyre	pneu	Reifendecke	rueda de goma	
9	2.7.05865	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	
10	1.1.11459	2	registro	adjusting	reglage	Regler	regulador	
11	1.5.06458	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	
12	1.5.05158	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	maneta	
13	1.1.05250	2	registro	adjusting	reglage	Regler	regulador	
14	1.1.00362	1	fermacavo	cable stopper	fixe-câble	Kabelsicherung	retén de cable	
15	2.7.02822	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
16	1.4.00471	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
17	1.2.06672	1	copripedale	pedal cover	couvre-pédale	Pedalverkleidung	cubre pedal	
18	2.7.02803	1	pedale freno	brake pedal	pédal du frein	Bremspedal	pedal de freno	
19	2.7.02922	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
20	2.7.02775	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	tirante	
21	1.1.00438	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	
22	1.4.10777	1	cavo flessibile	cable flexible	flexible câble	Bowdenkabel	cable flexible	
23	1.4.10778	1	cavo flessibile	cable flexible	flexible câble	Bowdenkabel	cable flexible	
24	2.7.00656	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	
25	1.3.09868	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	
26	2.7.10338	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
27	2.7.10341	2	bronzina (fino matricola)	bush (up to serial nr.)	douille (jusqu'à au n.série)	Buchse (bis Serien-Nr.)	buje (hasta la matricula)	177176
27	2.7.13146	2	bronzina (da matricola)	bush (from serial nr.)	douille (à partir du n. série)	Buchse (von Serien-Nr.)	buje (desde la matricula)	177177
28	2.7.10581	1	supporto destro	right support	support droite	rechte Halterung	soporte derecho	
29	2.7.10582	1	supporto sinistro	left support	support gauche	linke Halterung	soporte izquierdo	
30	1.1.00346	2	ferma cavo	cable stopper	fixe-câble	Kabelsicherung	retén de cable	
31	1.4.08362	2	molla	spring	ressort	Feder	muelle	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4b

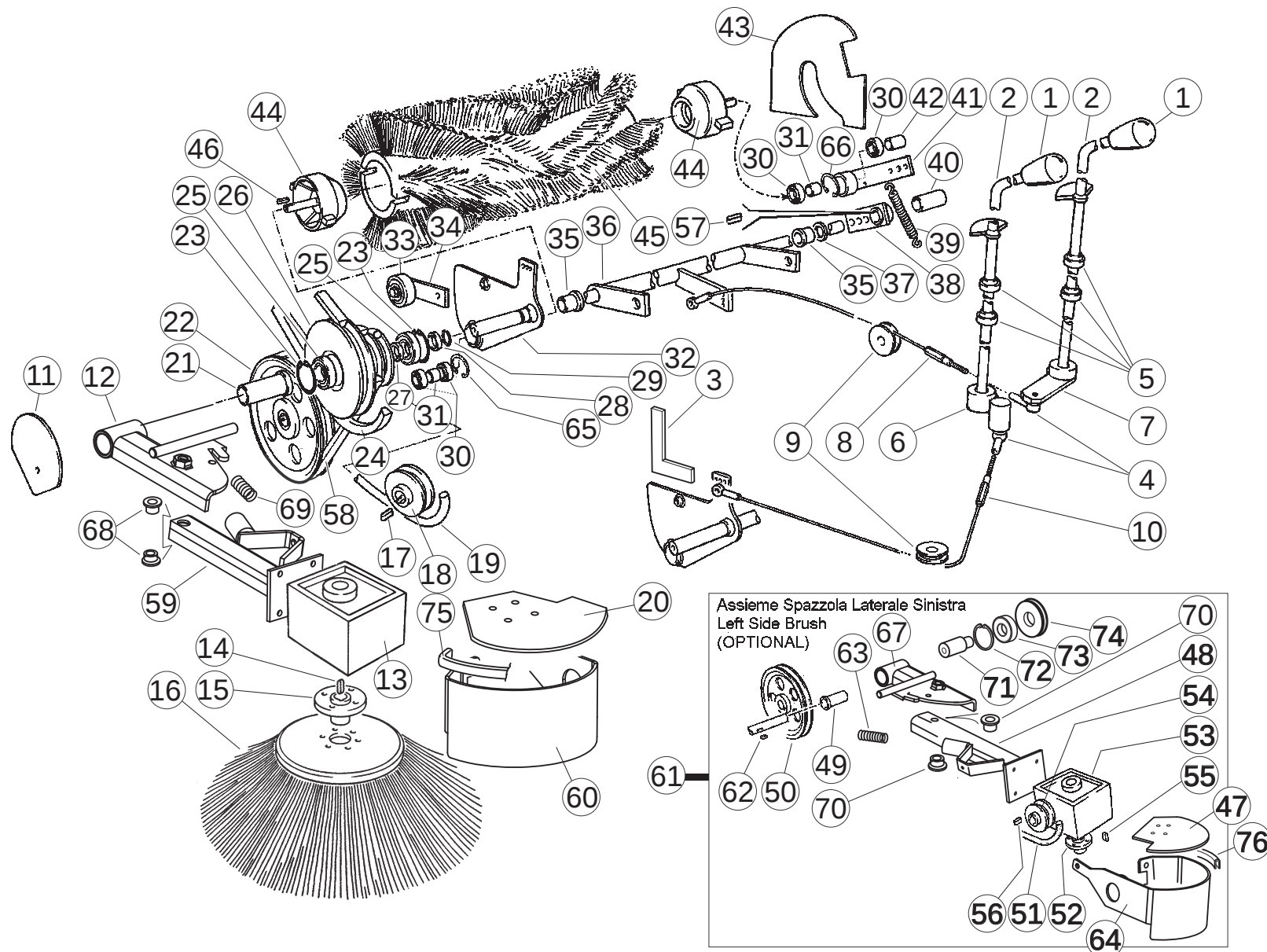
Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
32	1.3.01109	1	connettore	connector	connecteur	Steckverbinder	conector	
33	2.7.12925	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
34	1.3.11293	1	motoriduttore	gear motor	motoréducteur	Getriebe Motor	motorreductor	
35	1.3.11443	1	calotta portaspazz. completa	carbon brush holder assem.	ensemble porte-balais	komplett-Kohlehalter	tapa	24V 750W
36	1.3.11265	1	tubo corrugato	hose for cables	tuyau	Rohr	tubo	
37	1.3.10309	1	semiasse sinistro	left axle	axe gauche	linke Achse	semieje izquierdo	
38	2.7.12978	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
39	1.2.08129	2	assieme ruota posteriore	rear wheel kit	kit roue arrière	Bausatz Hinterrad	rueda trasera completa	
39	1.2.09402	2	ass. ruota post. antitraccia	rear anti-trace wheel kit	kit roue anti-trace-arrière	Nichtmarkierte Hinterrad	rueda anti-huellas comp.	optional
40	1.2.08331	1	assieme ruota anteriore	front wheel kit	kit roue devant	Bausatz Vorderrad	rueda delantera completa	
40	1.2.09401	1	ass. ruota ant. antitraccia	front anti-trace wheel kit	kit roue anti-tracedevant	Nichtmarkierte Vorderrad	rueda anti-huellas comp.	optional
41	1.1.01447	2	registro	adjusting	reglage	Regler	regulador	
42	1.4.04244	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	
43	1.1.00442	2	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	
44	1.3.10308	1	semiasse destro	right axle	axe droit	rechte Achse	semieje izquierdo	
45	2.7.12652	1	assieme impianto elettrico	electric system assembly	ensemble install. électrique	komplett - Elektrysystem	instalación eléct.comp.	
46	1.2.09725	1	manopola	pedal grip	poignée de pédale	Pedalgriff	empuñadura	
47	2.7.11365	1	pedale	pedal	pédal	Pedal	pedal	
48	1.5.00234	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
49	2.7.11362	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
50	1.3.09867	1	potenziometro	potentiometer	potentiomètre	Potentiometer	potenciómetro	
51	2.7.11364	1	vite supporto	support screw	vis de support	Schraube	vis de soporte	
52	A15.0882	1	ingranaggio	gear	engrenage	Zahnrad	engranaje	
53	A15.0881	1	ingranaggio	gear	engrenage	Zahnrad	engranaje	
54	A13.1077	1	microinterruttore	microswitch	microinterruteur	Mikroschalter	micro interruptor	
55	A14.1145	1	molla	spring	ressort	Federscheibe	muelle	
56	2.7.11366	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
57	A14.0977	1	testina snodata	articulation	joint articulée	Gelenkkopf	articulación	
58	2.7.11363	1	leva	lever	levoier	Hebel	palanca	
59	1.3.11134	1	cavo conn. Potenzometro	potentiometer conn. cable	câbles de connect. potent.	anschließendes Kabel	cable de con.potenciómetro	
60	1.3.11130	1	potenziometro cablato	potentiometer with cable	potentiomètre avec câble	Potentiometer mit Kabeln	potenciómetro con cable	
61	1.3.11137	1	cablaggio motoriduttore	gear motor wiring	câble de connec. motoréd.	Kabel fü Getriebe Motor	cable para motorreduct.	



Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4b

[illegible]





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	1.5.05661	2	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura	
2	2.7.10156	2	leva	lever	levier	Hebel	palanca	
3	2.7.10261	1	piastrino (vers. benzina)	plate (petrol version)	plaque (Vers. essence)	Platte (Benzinversion)	placa (vers. gasolina)	
4	1.4.00348	2	Snodo sferico	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación	
5	1.4.07948	4	Snodo sferico	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación	
6	2.7.09680	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	
7	2.7.09679	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	
8	1.4.11246	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	spazzola laterale / side brush
9	2.7.07076	2	carrucola	pulley	poulie	Talje	polea	
10	1.4.11247	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	spazzola centrale / main brush
11	2.7.09898	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
12	2.7.12679	1	braccio DX	RH arm	bras droit	rechte Arm	brazo derecho	
13	1.4.07289	1	riduttore	gear unit	réducteur	Untersetzungsgetriebe	reductor	
14	1.1.00581	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	
15	1.5.00388	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	eje	
16	1.5.00111	1	spazzola laterale	side brush	balai latérale	Seitenbürste	cepillo lateral	
17	1.1.02274	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	
18	1.5.00109	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
19	1.2.08022	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	
20	1.5.11355	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	
21	2.7.09671	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
22	2.7.09676	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
23	1.1.00664	2	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	
24	1.2.11210	1	cinghia (vers.elettrica)	belt (electric version)	courroie (version électrique)	Riemen (Elektroversion)	correa (vers.eléctrica)	
24	1.2.11315	1	cinghia (vers.benzina)	belt (petrol version)	courroie (version essence)	Riemen (Benzinversion)	correa (vers.gasolina)	
25	1.4.00387	2	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
26	2.7.09677	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
27	2.7.09902	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
28	2.7.09884	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
29	1.1.07796	1	anello	ring	anneau	Ring	anillo de cierre	
30	1.4.00118	4	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
31	2.7.00074	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

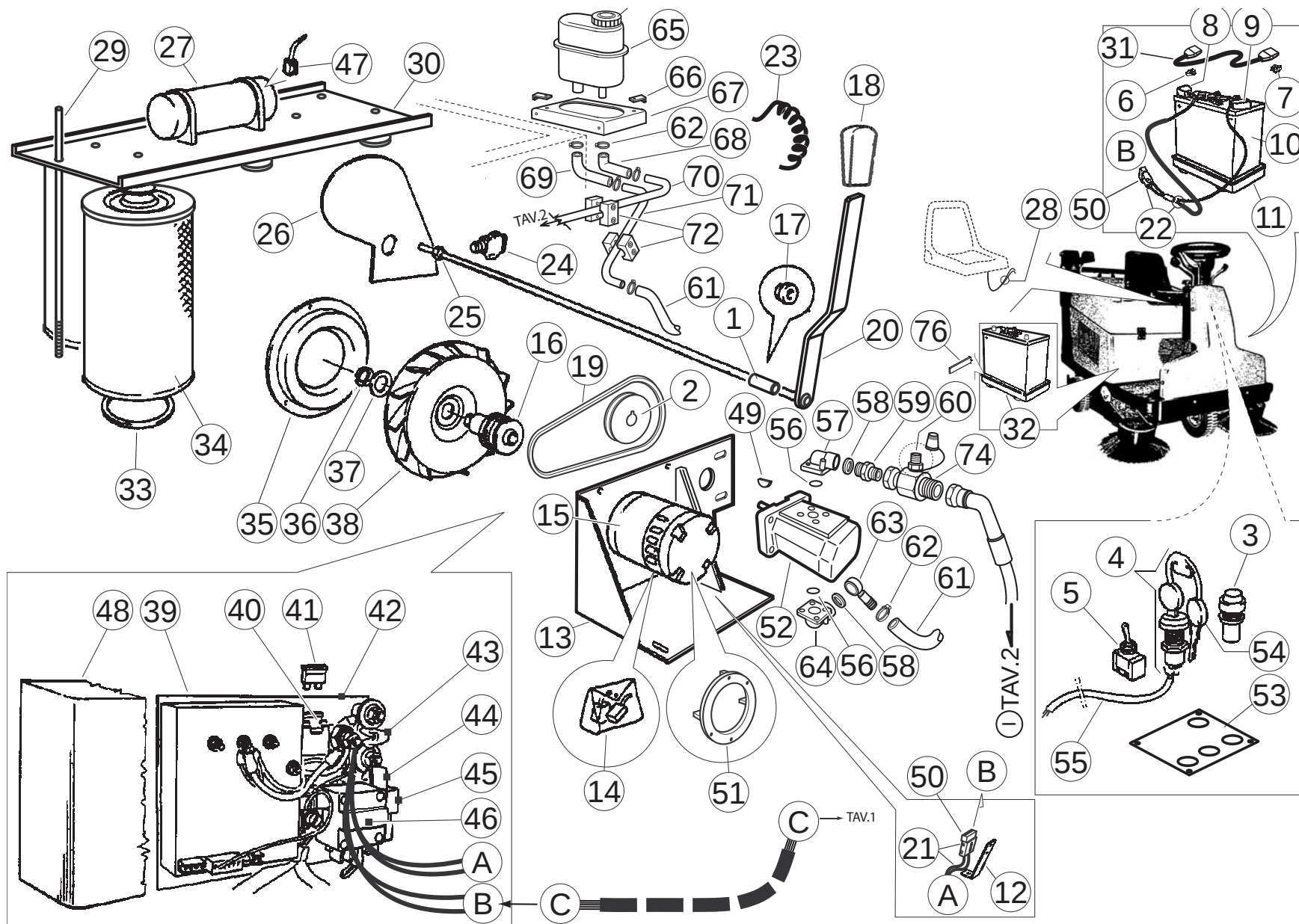
Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
32	2.7.09667	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
33	1.4.00663	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	
34	2.7.09696	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemenspanner	tensor de correa	
35	1.5.00522	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
36	2.7.09670	1	asse	axle	axe	Achse	eje	
37		1	rondella	washer	rondella	Scheibe	arandela	Ø20x28x1
38	2.7.08364	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
39	1.4.00104	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
40	2.7.09673	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
41	2.7.09672	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
42	2.7.10082	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
43	2.7.09875	1	coperchio	cover	couvercle	Abdeckung	tapa	
44	2.7.06097	2	rullo	roll	roleau	Rollen	eje	
45	1.5.06424	1	spazzola centrale in PPL	PPL main brush	balai centrale en PPL	Hauptbürste aus PPL	cepillo central (PPL)	
45	1.5.04153	1	spazzola centrale TAMPICO	NATURAL FIBER main brush	balai centrale en FIBRE NAT.	Hauptbürste aus NATURFASE	cepillo central (fibra natur.)	optional
45	1.5.06017	1	spazzola centrale NYLON	NYLON main brush	balai centrale en NYLON	Hauptbürste aus NYLON	cepillo central (NYLON)	optional
46	1.1.02008	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	
47	1.5.11356	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	optional
48	2.7.12697	1	braccio SX	LH support	support gauche	linke Halterung	brazo izquierdo	optional
49	2.7.09671	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	optional
50	2.7.09676	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	optional
51	1.2.06744	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	optional
52	1.5.00388	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	eje	optional
53	1.4.07289	1	riduttore	gear unit	réducteur	Untersetzungsgetriebe	reductor	optional
54	1.5.00109	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	optional
55	1.1.00581	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	optional
56	1.1.02274	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	optional
57	1.1.00441	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	
58	1.2.08869	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	
59	2.7.12681	1	supporto DX	RH support	support droit	rechte Halterung	soporte derecho	
60	2.7.12680	1	protezione DX	RH guard	protection droit	rechte Schutz	protección derecha	
61	2.7.12950	1	assieme spazz.lat.sx	left side brush assembly	ensem.brosse lat.gauche	Komplett- link Besen	cepillo lat.izquierdo compl.	optional



Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n°	Codice n°	Quantità	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
62	1.1.02008	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	optional
63	A14.1036	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	optional
64	2.7.12698	1	protezione SX	LH guard	protection gauche	linke Schutz	protección izquierda	optional
65	1.1.00119	2	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	
66	1.1.00119	2	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	
67	2.7.12696	1	braccio SX	LH arm	bras gauche	linke Arm	brazo izquierdo	optional
68	A15.1976	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
69	A14.1036	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	
70	A15.1976	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	optional
71	2.7.12836	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	optional
72	1.1.00269	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	sperring	anillo de cierre	optional
73	1.4.00268	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	optional
74	2.7.07996	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	optional
75	1.2.04878	0,34 mt	profilo in gomma	rubber section	profil en cautchouc	Gummiprofil	perfil en goma	
76	1.2.04878	0,34 mt	profilo in gomma	rubber section	profil en cautchouc	Gummiprofil	perfil en goma	optional
-								





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	2.7.12563	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
2	2.7.10031	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
3	1.3.02192	1	spia batterie	battery warning light	témoin batterie	Leuchte Batterie	piloto de batería	
4	1.3.06774	1	interruttore avviamento	starter switch	interrupteur à clé	Schlüsselschalter	interruptor de arranque	
5	1.3.05207	1	interruttore	switch	interrupteur	schalter	interruptor	
6	1.3.05712	2	morsetto -	battery terminal -	borne de batterie -	Klemme -	terminqal -	
7	1.3.05711	2	morsetto +	battery terminal +	borne de batterie +	Klemme +	terminal +	
8	1.3.05197	2	coprimorsetto +	battery terminal cover +	couverture borne de batt. +	Klemmenkappe +	protección terminal +	
9	1.3.05198	2	coprimorsetto -	battery terminal cover -	couverture borne de batt -	Klemmenkappe -	protección terminal -	
10	1.3.08131	2	batteria	battery	batterie	batterie	bateria	
11	1.5.11025	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
12	2.7.10244	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
13	2.7.12894	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
14	1.3.04624	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	Kohlenbürstensatz	serie carbones para motor	
15	1.3.08663	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique	Elektrische Motor	motor eléctrico	
16	2.7.12851	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
17	1.4.05821	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
18	1.2.01701	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura	
19	1.2.11211	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	
20	2.7.12484	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	
21	1.3.11136	1	cavo colleg.impianto/batt.	Battery / E.system wiring	cablage installation e./batt.	E.Anlage / Batterie Kabel	cable.inst.eléct./batería	
22	1.3.11135	1	cavo coll. batteria/impianto	E.system / Battery wiring	cablage batt. / installation e.	Batterie / E.Anlage Kabel	cable bateria./inst.eléct.	
23	1.5.09455	mt 1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	
24	1.3.08668	1	deviatore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	micro interruptor	
25	1.4.05821	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
26	2.7.09879	1	chiusura aspirazione	suction shut-off	fermeture d'aspiration	Ansaugverschuß	cierre aspiración	
27	1.3.05435	1	scuotitore	shaker	vibrateur	Rüttler	sacudidor	
28	1.3.11244	1	cablaggio per sedile	Wiring for seat	cablage pour siège	Sitzkabeln	cable del asiento	
29	2.7.01471	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
30	2.7.12735	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
31	1.3.08731	1	cavo collegamento batterie	battery connecting cable	cable de connection batt.	Batterykabeln	cable de la batería	
32	1.5.08130	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
33	1.2.00095	5	anello parapolvere	dustproofing ring	anneau pare-poussière	Staubdichtungsring	anillo protección del polvo	
34	2.7.00046	5	filtro polvere in carta	paper dust filter	filtre poussière en papier	Staubfilter aus Papier	filtro del polvo (celulosa)	
34	2.7.05282	5	filtro polvere in poliestere	polyester dust filter	filtre poussière en polyester	Staubfilter aus Polyester	filtro del polvo (poliéster)	optional
35	1.5.08046	1	convogliatore	conveyer	conveyeur	Staubsammler	encaminador	
36	1.1.00266	1	ghiera	ring nut	collier	Nutmutter	casquillo	
37	1.1.00265	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	
38	1.3.06404	1	ventola aspirazione	suction fan	ventilateur d'aspiration	Ansaugventilator	ventilador de aspiración	
39	1.3.10838	1	centralina	electronic unit	centrale électronique	Elektronische Gruppe	unidad electrónica	la 1.3.10185 era errata in distinta
40	1.3.05037	1	fusibile 10 A	10 A fuse	fusible 10 A	Sicherung 10 A	fusible 10 A	
41	1.3.04978	1	fusibile 25 A	25 A fuse	fusible 25 A	Sicherung 25 A	fusible 25 A	
42	2.7.10078	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
43	1.3.11456	1	fusibile 100 A	100 A fuse	fusible 100 A	Sicherung 100 A	fusible 100 A	
44	1.3.08460	1	fusibile 75 A	75 A fuse	fusible 75 A	Sicherung 75 A	fusible 75 A	
45	1.3.03348	1	relé scuotitore	shaker relay	relais vibreur	Rüttlerrelais	relé del sacudidor	
46	1.3.08626	1	relé motore ventola	fan motor relay	relais moteur ventilateur	Relais für Motorventilator	relé del motor/ventilador	
47	1.3.01127	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	Kohlenbürstensatz	serie carbones	
48	1.5.08415	1	coperchio	cover	couvercle	Abdeckung	tapa	
49	1.1.02466	1	chiavetta	key	clavette	Feder	chaveta	
50	1.3.06775	2	spina	plug	fiche	Stecker	toma	
51	1.3.12121	1	porta carboncini	brush holder	porte-balais au carbon	Bürstenhalter	soporte carbones	
52	1.3.09438	1	pompa a ingranaggi	gear pump	pompe à engrenages	Zahnradpumpe	bomba a engranajes	
53	2.7.12454	1	piastra	plate	plaque	Platte	placa	
54	1.3.08996	1	chiave interruttore	switch key	clé de interrupteur	Schalterschlüssel	llave interruptor	
55	1.3.09870	1	cablaggio interruttore	switch cabling	câblage de interrupteur	Schalterkabeln	cable del interruptor	
56	1.2.01464	2	anello OR	O-ring	anneau d'arrêt	Sperring	Anillo de cierre	
57	1.4.01261	1	raccordo	fitting	raccord	Stück	racor	
58	1.1.01225	2	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	
59	1.4.01235	1	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	3/8"
60	1.4.08202	1	innesto rapido	coupling	embrayage	Schnellkupplung	embrague hidráulico	3/8"
61	1.2.05992	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
62	1.1.02669	1	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	15-24
63	2.7.10669	1	portagomma	pipe fitting	raccord	Anschluß	racor	3/8"

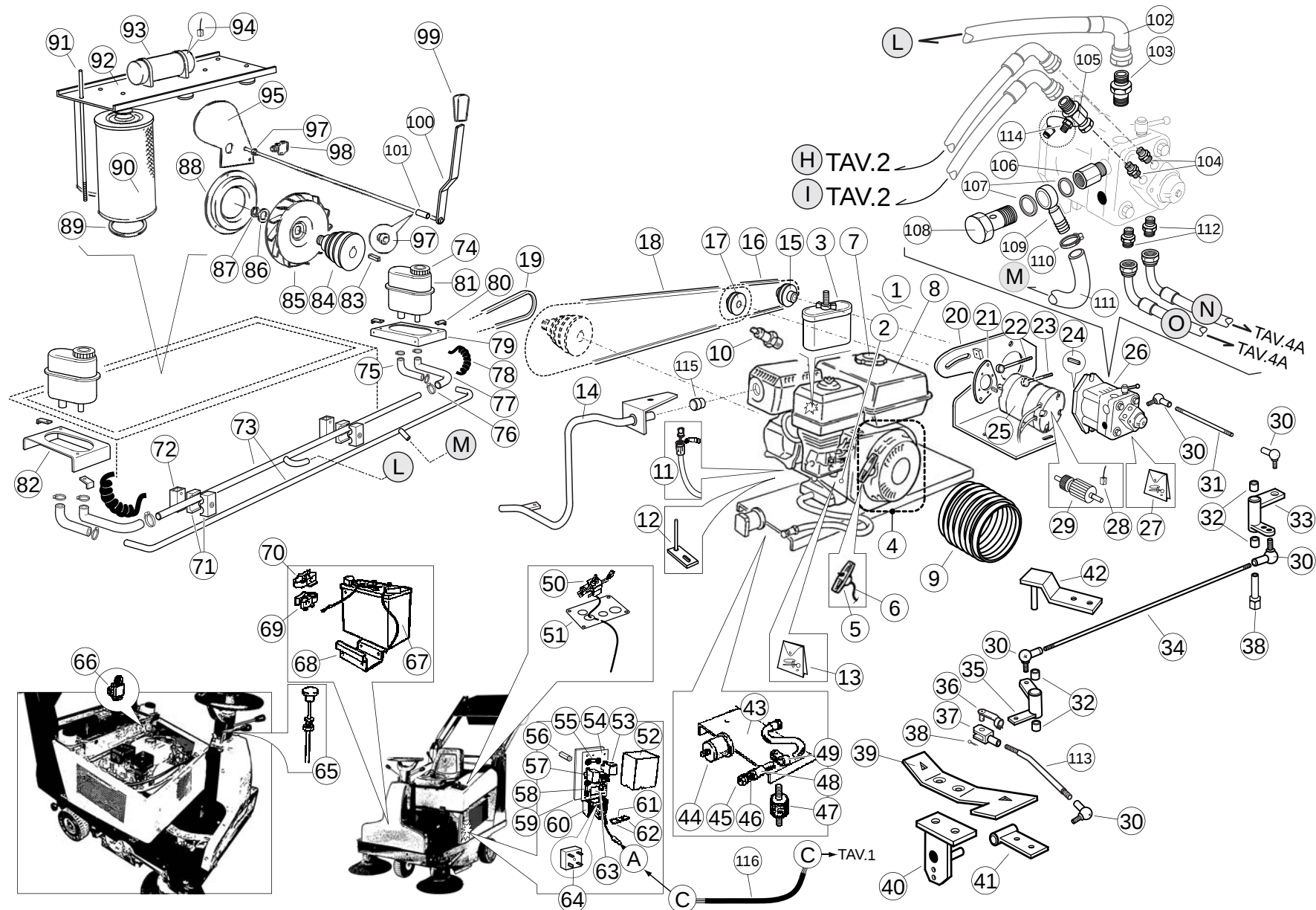


Motore endotermico - Ventola aspirazione e filtri (versione benzina)
Engine vacuum fan and filters (petrol version)
Moteur à combustion interne - Ventilateur d'aspiration et filters (version essence)
Verbrennungsmotor - Ansaugventilator und Filter (Benzin Version)
Motor de gasolina - Ventilador aspiración y filtros del polvo (version gasolina)

ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	2.7.13024	1	ass.motore a ricambio	engine assembly	ensem.moteur à essence	Kit Benzin Motor	Kit Motor à gasolina	
2	1.3.11240	1	motore endotermico	engine	moteur à combustion int.	Benzin Motor	Motor à gasolina	Honda GX160UT1 QX7
3	1.3.11444	1	filtro	air-filter	filtre a air	Luftfilter	filtro de aire	
4	1.3.11446	1	riavvolgitore	rewinder	enrouleur	Rückspulvorrichtung	arrastrador	
5	1.5.09462	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	maneta	
6	1.3.09461	1	fune	rope	corde	Tau	cuerda	
7	1.3.11445	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	
8	1.3.11447	1	serbatoio carburante	fuel tank	réservoir	Tank	déposito de combustible	
9	2.7.09525	1	tubo aspirazione	vacuum pipe	tuyau d'aspiration	Saugßrohr	tubo	
10	1.3.05130	1	candela	spark plug	bougie	Zündkerze	bujia	
11	1.3.10217	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
12	2.7.12772	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
13	1.3.07503	1	serie guarnizioni	gasket set	jeu de joints	Dichtungssatz	serie juntas	
14	2.7.12902	1	tubo di scarico	exhaust pipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	tubo de escape	
15	2.7.12969	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
16	1.2.10130	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	SPZX900
17	2.7.10667	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
18	1.2.11316	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	SPZX612
19	1.2.11315	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	SPZ1850
20	2.7.12892	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
21	2.7.10658	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida	
22	1.1.07779	1	tirante con occhio	tie-rod eye	tirant à oeil	Augenzugbolzen	tirante con ojo	
23	1.1.08016	1	vite con occhio	screw eye	vis à oeil	Augenschraube	tornillo con ojo	
24	1.1.02446	1	chiavetta	key	clavette	Feder	chaveta	
25	1.3.05253	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique	Elektromotor	motor eléctrico	
26	1.3.10613	1	pompa PV	variable delivery pump	pompe à debit variable	Verstellpumpe	Bomba a caudal variable	
27	1.2.11458	1	serie guarnizioni	gasket set	jeu de joints	Dichtungssatz	serie juntas	
28	1.3.05481	1	serie carboncini	kit brushes for el. Motor	ensemble balais au carbon	Kohlenbürstensatz	serie carbones para motor	
29	1.3.10264	1	indotto	armature	induit	Anker	inducido	
30	1.4.00538	5	testina snodata	articulation	articulation	Gelenkkopf	articulación	
31	2.7.06968	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
32	1.5.00895	4	boccola	bush	douille	Buchse	buje	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
33	2.7.04050	1	squadretto	leva	levier	Hebel	palanca	
34	2.7.12904	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
35	2.7.12907	1	rinvio pedale	leva	levier	Hebel	palanca	
36	1.4.01320	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	
37	1.4.01319	1	forcella	fork	fourche	Gabelstück	Horquilla	
38	2.7.09521	1	colonnetta	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	racor	
39	2.7.11609	1	pedale	pedal	pédale	Pedal	pedal	
40	2.7.10086	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
41	2.7.12906	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
42	2.7.12909	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
43	2.7.09683	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
44	1.2.06247	1	antivibrante	vibration damper	amortisseur	Dämpfer	amortiguador	
45	1.1.01131	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	
46	1.1.00352	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	
47	1.2.08256	4	antivibrante	vibration damper	amortisseur	Dämpfer	amortiguador	
48	1.2.07194	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
49	1.1.01065	1	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	
50	1.3.09388	1	interruttore avviamento	starting switch	interrupteur de démarrage	Anlaßschalter	interruptor de arranque	
51	2.7.12470	1	piastra di fissaggio	support	support	Halterung	soporte	
52	1.5.09004	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	
53	1.3.06697	1	relé scuotitore	shaker relay	relais de secoueur	Rüttlerrelais	relè del sacudidor	
54	1.3.09219	1	scheda elettrica	electric board	carte électrique	Elektrischenkarte	tarjeta eléctrica	
55	1.3.05089	1	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	fusible	
56	1.1.09042	4	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
57	1.3.08222	1	relé avviamento	starting relay	relais de démarrage	Anregerelais	relé de arranque	
58	1.3.03176	1	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	fusible	50A
59	2.7.10983	1	piastra	plate	plaque	Platte	placa	
60	1.3.09250	1	dissipatore	heat sink	dissipateur	Kühlkörper	disipador	
61	1.3.05037	1	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	fusible	10A
62	1.3.04978	2	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	fusible	25A
63	1.3.09261	1	scheda elettrica	electric board	carte électrique	Elektrischenkarte	tarjeta eléctrica	
64	1.3.09024	1	diodo	diode	diode	Diode	diodo	



ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
65	1.4.09477	1	cavo starter	starter cable	câble démarreur	Starterkabel	cable de arraque	
66	1.3.08668	1	deviatore	microswitch	microinterruteur	mikroschalter	microinterruptor	
67	1.3.03104	1	batteria	battery	batterie	Batterie	bateria	
68	2.7.09992	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
69	1.3.05711	1	morsetto +	battery terminal +	borne batterie +	Klemme +	terminal +	
70	1.3.05712	1	morsetto -	battery terminal -	borne batterie -	Klemme -	terminal -	
71	1.1.12082	2	collare	sleeve	collier	Stelling	collar	
72	2.7.12972	2	supporto	support	support	Halterung	soporte	
73	2.7.12898	1	kit tubi	pipes kit	kit tuyaux	Kit Rohren	kit tubos	
74	1.5.08826	2	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	
75	1.2.05992	2	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
76	1.1.02669	8	fascetta	clamp	collier	Schelle	Abrazadera	
77	1.2.05992	2	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
78	1.5.09455	0,6 mt	protezione	gasket	joint	Dichtung	junta	
79	2.7.12853	1	supporto SX	LH support	support gauche	linke Halterung	soporte izquierdo	
80	2.7.10590	4	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	
81	1.3.11266	2	serbatoio	tank	reservoir	Tank	déposito	
82	2.7.12890	1	supporto DX	RH support	support droit	rechte Halterung	soporte derecho	
83	1.1.07552	1	chiavetta	key	clavette	Feder	chaveta	
84	2.7.10706	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	
85	1.3.06404	1	ventola	fan	ventilateur	Ventilator	ventilador	
86	1.1.00265	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	
87	1.1.00266	1	ghiera	ring nut	collier	Nutmutter	casquillo	
88	1.5.08046	1	convogliatore	conveyor	Convoyeur	Abdeckung	encaminador	
89	1.2.00095	5	anello parapolvere	dust proofing ring	anneau pare-poussière	Staubschutzring	anillo protección del polvo	
90	2.7.00046	5	filtro polvere (carta)	dust filter (paper)	filtre poussière (papier)	Staubfilter (Papier)	filtro del polvo (papel)	
90	2.7.05282	5	filtro polvere (poliestere)	dust filter (polyester)	filtre poussière (polyester)	Staubfilter (Polyester)	filtro del polvo (poliéster)	optional
91	2.7.01471	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
92	2.7.12735	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	
93	1.3.05434	1	scuotitore	shaker	secoueur	Rüttler	sacudidor	
94	1.3.01127	1	serie carboncini	kit brushes for el. Motor	ensemble balais au carbon	Kohlenbürstensatz	serie carbones para motor	
95	2.7.09879	1	chiusura aspirazione	vacuum cut-off	fermeture d'aspiration	Ansaugverschuß	cierre aspiración	

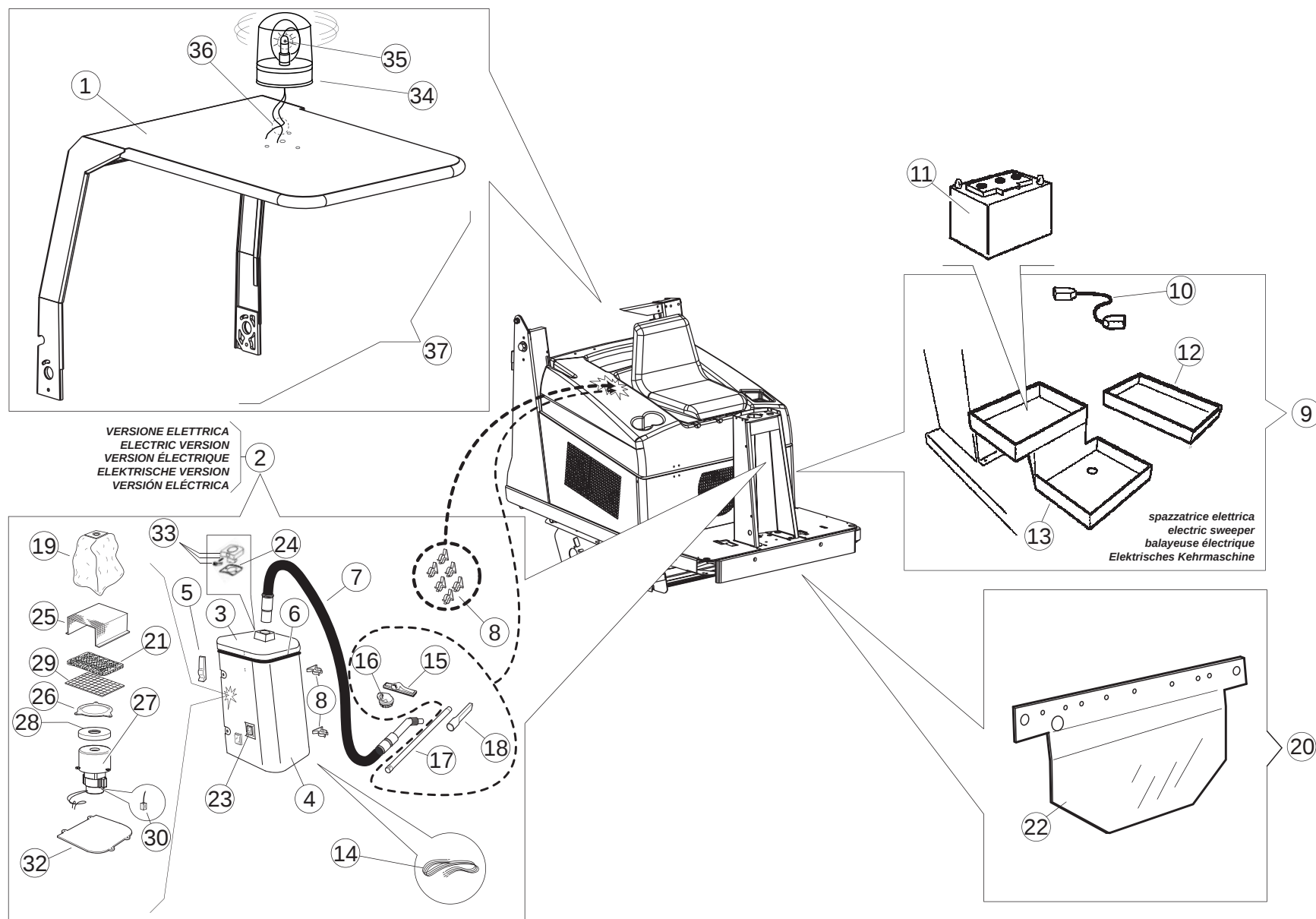


ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
65	1.4.09477	1	cavo starter	starter cable	câble démarreur	Starterkabel	cable de arraque	
96								
97	1.4.05821	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
98	1.3.08668	1	deviatore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	micro interruptor	
99	1.2.01701	1	manopola	handle	poignée	Handgriff	empuñadura	
100	2.7.12484	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	
101	2.7.12563	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	
102	1.2.11223	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
103	1.4.05911	1	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	3/8" - 9/16" UNF
104	2.7.12480	2	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	3/8" - 7/16"
105	1.4.08203	1	colonnetta	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	racor	3/8"
106	2.7.12459	1	colonnetta	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	racor	
107	1.1.01228	2	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Ø14
108	1.1.06494	1	vite forata	drilled screw	vis percée	Lochschraube	tornillo agujereado	9/16"
109	2.7.10478	1	raccordo a occhio	eye connection	raccord à oeil	Anschlußauge	racor ojo	
110	1.1.02669	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	15-24
111	1.2.05992	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
112	1.4.06492	2	nipplo	nipple	nipple	Nippel	racor	3/8" - 3/4" UNF
113	2.7.12908	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	
114	1.4.08202	1	innesto rapido	coupling	embrayage	Schnellkupplung	embrague hidráulico	
115	2.7.13110	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	
116	1.3.11555	1	prolunga per luce d'emerg.	flasher cable extension	rallonge de clignoteur	Verlängerungskabel Dringlichkeitslampe	cable de prolongación para luz de emergencia	
-								





ATOM SA

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

8

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	2.7.12911	1	tettuccio	overhead guard	toît	Fürersitzhaube	techo	
2	2.7.12953	1	assieme aspiratore	vacuum cleaner assembly	aspirateur	Staubsauger	aspirador	
3	1.5.11148	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	
4	1.5.11147	1	contenitore	vacuum motor box	conteneur	Behälter	contenedor	
5	1.4.10732	2	chiusura a leva	lever closing	levier de fermeture	Hebelverschluß	palanca de cierre	
6	1.2.10602	1 mt	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	
7	GH6010650	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	
8	1.1.09204	2+6	fermatubo	pipe retainer	arrêtoir de tuyau	Rohrarrretierung	retén de tubo	
9	2.7.12952	1	ass.montaggio 4 batterie	4 batteries assembly	kit montage 4 batteries	4 Batterien Einbau-Anlage	Kit 4 baterias	
10	1.3.08731	3	cavo colleg.batteria	battery cable	câble pour batteries	Batteriekabel	cable de la bateria	
11	1.3.00222	4	batteria	battery	batterie	Batterie	bateria	
11	1.3.05556	4	batteria	battery	batterie	Batterie	bateria	
11	1.3.09575	4	batteria	battery	batterie	Batterie	bateria	
12	2.7.12895	1	supporto SX	LH support	support gauche	linke Halterung	soporte izquierdo	
13	2.7.09959	1	supporto DX	RH support	support droit	rechte Halterung	soporte derecho	
14	1.3.11150	1	cablaggio	wiring	câbles électriques	Elektrokabeln	cables eléctricos	
15	GH2511530	1	bocchetta d.36	d.36 intake throat	col d'entrée d.36	Einlassdüsenhals d.36	boquilla d.36	
16	GH2511540	1	pennello D.36	D.36 brush	brosse D.36	Besen D.36	cepillo D.36	
17	GH2511500	1	prolunga D.36	D.36 extension	extension D.36	Verlängerung D.36	prolongación D.36	
18	GH2511520	1	lancia D.36	D.36 nozzle	buse D.36	Düse D.36	vaina plana D.36	
19	GH2512056	1	sacchetto in carta	paper sack	sac en papier	Papiersack	bolsa de papel	
20	2.7.12951	1	ass.convogliatore polvere	dust conveyor kit	ensem.convoyeur pouss.	Kit Staubfang-Gummiprofil	Kit encaminador del polvo	
21	1.5.11602	1	filtro in poliestic	poliestic filter	filtre en poliestic	Poliestic Filter	filtro en poliestic	
22	1.2.11436	1	gomma parapolvere	dust rubber	profil pare poussière	Satubfang-Gummiprofil	goma	
23	GH2506232	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	
24	GH2502550	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	
25	2.7.12844	1	rete	grid	grille	Gitter	rejilla	
26	2.7.12866	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida	
27	1.3.11287	1	motore aspirazione	vacuum motor	motor d'aspiration	Saugmotor	motor aspiración	
28	A12.0642	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	
29	2.7.13251	1	rete	grid	grille	Gitter	rejilla	
30	A13.1235	1	serie carboncini	carbon brushes kit	ensemble balais au carbon	Kohlenbürstensatz	serie carbones para motor	



Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

8

Part. n°	Codice n°	Quantità	I	GB	FR	DE	ES	Note
Part. no°	Code nr.	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code Nr.	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
31								
32	2.7.12843	1	piastra di chiusura	closing plate	plaque de fermeture	Platte	placa de cierre	
33	GH6000205	1	bocchetta completa D.36	D.36 intake throat kit	col d'entrée d.36	Einlassdüsenhals d.36	boquilla completa d.36	
34	1.3.03830	1	lampada rotante	rotating beakon	gyrophare	Rundumleuchte	luz giratoria	
35	1.3.03832	1	lampadina (vers. elettrica)	bulb (electric version)	ampoule (vers. électrique)	Lampe (Elektrische Vers.)	bombilla (vers. eléctrica)	24V
35	1.3.03831	1	lampadina (vers. benzina)	bulb (fuel version)	ampoule (vers. à essence)	Lampe (Benzin Vers.)	bombilla (vers. gasolina)	12V
36	1.3.11437	1	cablaggio	wiring	câbles électriques	Elektrokabeln	cables eléctricos	
37	2.7.12949	1	ass.tettuccio (v.elettrica)	overhead guard kit (electric v.)	toît (version électrique)	Fürersitzhaube (Eletrische Ver)	techo (version eléctrica)	
37	2.7.13102	1	ass.tettuccio (v.benzina)	overhead guard kit (fuel vers.)	toît (version à essence)	Fürersitzhaube (Benzin Ver.)	techo (version gasolina)	
-								